

ALLAWAY VACTRONIC APP QUICK START GUIDE

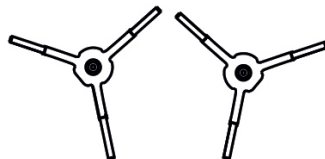
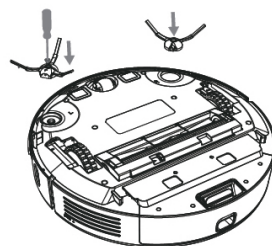


Ennen kuin käynnistät robotin ensimmäisen kerran, asenna 2 sivuharjaa pakkauksen mukana tulleilla ruuveilla (huomioi harjaksien merkinnät L/R)

Innan du startar roboten för första gången, installera 2 sidoborstar med skruvarna som ingår i satsen (var uppmärksam på borstmarkeringen L/R)

Before starting the robot for the first time, install 2 side brushes using the screws included in the kit (pay attention to the brush marking L/R)

Bevor Sie den Roboter zum ersten Mal starten, montieren Sie die 2 Seitenbürsten mit den mitgelieferten Schrauben (achten Sie auf die Bürsten L / R-Markierung)

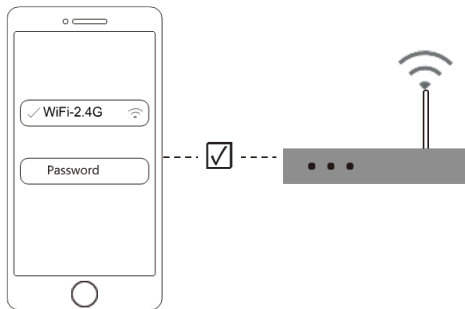


Varmista, että puhelimesi on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon.

Se till att din telefon är ansluten till WiFi.

Make sure your phone is connected to WiFi.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon mit WLAN verbunden ist.



Skannaa QR-koodi tai etsi Vactronic-sovellus App Storesta tai Google Play Storesta. Huom! Sovellus ei saatavilla suomeksi.

Skanna QR-koden eller sök efter applikationen "Vactronic" i App Store eller Google Play. Obs! Ansökan finns inte tillgänglig på svenska.

Scan the QR-code or search for the "Vactronic" application in the App Store or Google Play.

Scannen Sie den QR-code oder suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach der Anwendung "Vactronic"

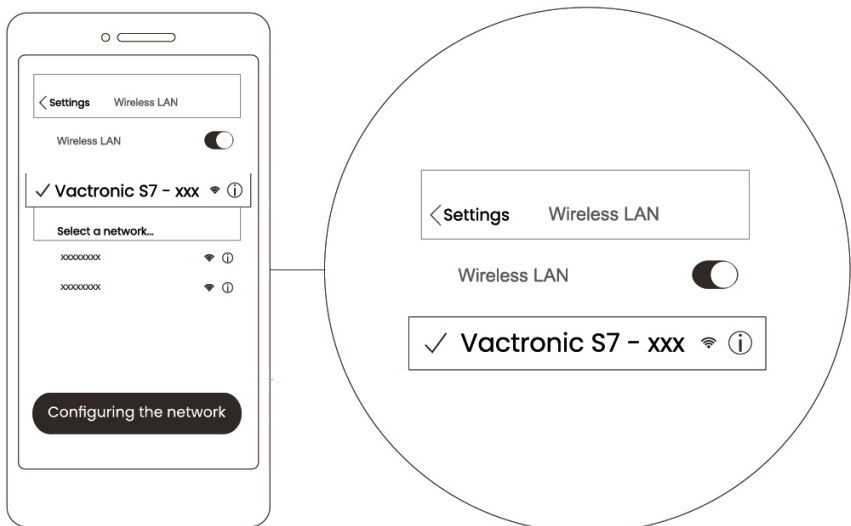


Käynnistä sovellus ja valitse käytettävissä oleva laite.

Starta programmet och välj en tillgänglig enhet.

Launch the application, and select an available device.

Starten Sie die Anwendung und wählen Sie ein verfügbares Gerät aus.

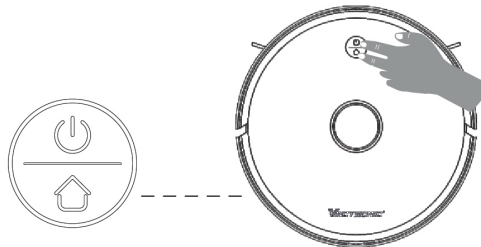


Käynnistä robotti, paina ja pidä koti- ja virtapainikkeita 5 sekunnin ajan siirtyäksesi WiFi verkkoyhteyden määrittystilaan.

Slå på roboten, tryck och håll båda hem och strömknapparna och i 5 sekunder för att gå in i Wi-Fi-nätverkskonfigurationsläget.

Turn on the robot, press and hold both home and power buttons for 5 seconds to enter WiFi network configuration mode.

Schalten Sie den Roboter ein, halten Sie beide Home und Power Tasten 5 Sekunden lang gedrückt, um den WLAN-Netzwerkkonfigurationsmodus aufzurufen.



Tarkista, että laite on päällä tarkkailemalla painikkeiden valoja. Kun valot ovat sammuneet, laite on sammunut. Käynnistä laite painamalla virtanäppäintä.

Kontrollera att enheten är påslagen genom att observera lamporna på knapparna. När lamporna är släckta stängs enheten av. Slå på genom att trycka på Strömknappan.

Check that the device is turned on by observing the lights on the buttons. When the lights are off, the device is turned off. Turn on by pressing Power.

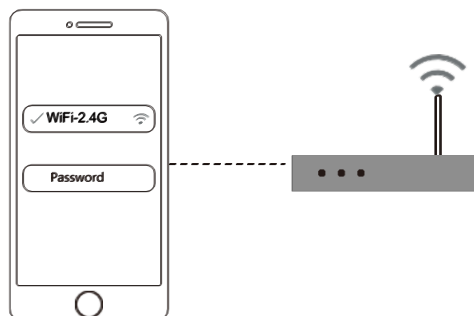
Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist, indem Sie die Lichter auf den Tasten beobachten. Wenn die Lichter ausgeschaltet sind, ist das Gerät ausgeschaltet. Schalten Sie ein, indem Sie Power drücken.

Valitse kotisi Wifi-verkkoyhteys, kirjoita salasana ja odota yhteyden määrittämistä.

Välj ditt WiFi-hemnätverk, ange lösenordet och vänta med att konfigurera anslutningen.

Choose your home WiFi network, enter the password and wait to configure the connection.

Wählen Sie Ihr WLAN-Heimnetzwerk, geben Sie das Kennwort ein und warten Sie, bis die Verbindung konfiguriert ist.

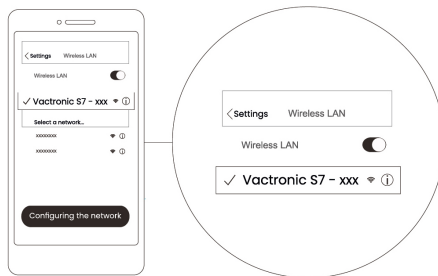


Valitse puhelimesi WiFi-asetukset ja valitse käytettävissä olevan robotin WiFi.

Välj WiFi-inställningarna på din telefon, välj WiFi för den tillgängliga roboten.

Select the WiFi settings on your phone, select the WiFi of the available robot.

Wählen Sie die WLAN-Einstellungen Ihres Telefones und das WLAN des verfügbaren Roboters.

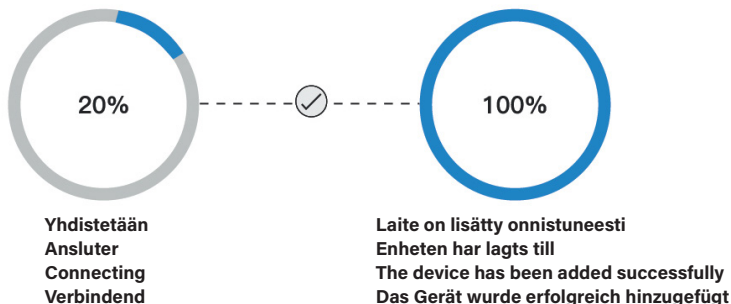


Palaa sovellukseen ja odota, että robotti muodostaa yhteyden sovellukseen.

Gå tillbaka till appen och vänta på att roboten ska ansluta till appen.

Go back to the app and wait for the robot to connect to the app.

Gehen Sie zurück App und warten Sie, bis der Roboter eine Verbindung zur App hergestellt hat.



Huom:

1. Robotin WiFi ei ole yhteensopiva 5 GHz:n kanssa (vain 2,4 GHz:n verkko tukee sovellusta).
2. WiFi-verkon nimi ja salasana eivät saa sisältää erikoismerkkejä.
3. Vältä verkon "huipputunteja" ensimmäisellä käyttökerralla.

Obs:

1. Robotarnas WiFi är inte kompatibel med 5 GHz (endast 2,4 GHz-nätverket stöder applikationen).
2. WiFi-nätverkets namn och lösenord får inte innehålla specialtecken.
3. Undvik nätverkets "rusningstid" vid första användningen.

Note:

1. The robots WiFi is not compatible with 5 GHz (only the 2.4 GHz network supports the application).
2. The WiFi network name and password cannot contain special characters.
3. Avoid network "peak hours" on first use.

Hinwels:

1. Das Roboter-WLAN-Netzwerk ist nicht mit 5 GHz kompatibel (nur das 2.4-GHz-Netzwerk unterstützt die Anwendung).
2. Der Name und das Kennwort des WLAN-Netzwerks dürfen keine Sonderzeichen enthalten.
3. Vermeiden Sie Netzwerk-Spitzenzeiten bei der ersten Verwendung.